



À LA UNE AUJOURD'HUI

Annonces Importantes

- Mesures additionnelles de soutien aux PME annoncées aujourd'hui par le gouvernement fédéral
- Les autorités de santé publique du Québec demandent à la Ville de Montréal de déclarer l'état d'urgence local

Nouvelles de l'Industrie - International

- What the \$2 Trillion Coronavirus Stimulus Bill Means for Musicians
- Should Music's Biggest Companies Be Doing More to Help Right Now?
- 'There has never been a more important time to keep active as an artist.'
 - How TikTok & Social Entertainment Are Creating Future Live Stars
- Spotify annonce se détacher des applications de mixage dédiées aux DJ
 - INFOGRAPHIC: The pandemic's impact on global ad spend
- Can livestreaming really help musicians struck by the pandemic's fallout?
 - How to make money from virtual concerts
- Recherche de *Maru Canada* : La Radio au temps de la covid-19 : Branchée sur les canadiens

Initiatives au Canada

- Une collecte de fonds pour soutenir les petites salles de spectacles
 - Sign the petition to save live arts in Canada
- Ottawa's cultural funding to continue, but festivals may need extra help if pandemic persists



À LA UNE AUJOURD'HUI

Initiatives Internationales

- Tencent sets up \$100m Global Anti-Pandemic Fund to support fight against COVID-19
 - Defected Records MD promises the beats will go on during coronavirus
- Here are a bunch of free music apps and sample packs while we're all stuck inside
 - Le Bolchoï diffusera ses meilleurs spectacles sur YouTube

Autres Communiqués

- Informations pour les bénéficiaires de subventions et contributions de Patrimoine canadien relatives à la COVID-19

Maintiens, reports, annulations, mises à pied

- [Québecor met à pied 10 % de ses employés](#)
- [Cogeco Média met temporairement à pied 130 employés](#)
- [Avec une nouvelle mesure, le Canada vient-il d'annuler le Métro Métro?](#)
- [Annulation du festival Santa Teresa qui devait se tenir les 15, 16 et 17 Mai prochain](#)



Mesures additionnelles de soutien aux PME annoncées aujourd'hui par le gouvernement fédéral

Le gouvernement du Canada travaille fort pour aider les Canadiens et les entreprises à traverser cette période économique difficile. Nous continuerons de protéger la santé et la sécurité des Canadiens, d'appuyer les familles et les entreprises et de faire en sorte que notre économie reste forte face à l'incertitude.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui de nouvelles mesures pour appuyer les petites entreprises qui font face aux impacts économiques de la pandémie. Ces mesures aideront les entreprises canadiennes à protéger les emplois dont dépendent les Canadiens, ainsi qu'à payer leurs travailleurs et leurs factures pendant ces moments difficiles.

L'annonce d'aujourd'hui s'inscrit dans le cadre du Plan d'intervention économique du Canada pour répondre à la COVID-19. Ce plan prévoit déjà un soutien de 107 milliards de dollars aux Canadiens pour qu'ils puissent acheter de la nourriture, payer le loyer et prendre soin de leurs proches. Ce plan contient aussi des mesures de soutien pour aider les entreprises à traverser cette période d'incertitude.

Pour soutenir davantage les petites entreprises, le gouvernement du Canada prendra les mesures suivantes :

- Annoncer une subvention salariale de 75 % pour les entreprises admissibles, et ce, pour jusqu'à trois mois et rétroactive au 15 mars 2020. Cette mesure aidera les entreprises à garder et à réembaucher leurs travailleurs. Plus de détails sur les critères d'admissibilité vont commencer par les impacts de la COVID-19 sur les ventes et seront communiqués avant la fin du mois.
- Permettre aux entreprises, y compris les travailleurs autonomes, de reporter tous les paiements qu'ils doivent effectuer au titre de la taxe sur les produits et les services et de la taxe de vente harmonisée (TPS/TVH) pour les sommes perçues sur leurs ventes jusqu'en juin. Ils pourront également reporter jusqu'en juin le remboursement des droits de douane exigibles sur les importations. Cette mesure équivaut à accorder des prêts sans intérêt de jusqu'à 30 milliards de dollars aux entreprises canadiennes. Elle aidera les entreprises à continuer de payer leurs employés et leurs factures et contribuera à limiter les problèmes de liquidités que connaissent les entreprises à travers le pays.
- Lancer le nouveau Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. Ce programme offrira jusqu'à 25 milliards de dollars aux institutions financières admissibles afin qu'elles puissent accorder des prêts sans intérêt aux petites entreprises. Grâce à ces prêts, qui sont garantis et financés par le gouvernement du Canada, les petites entreprises auront accès au capital dont elles ont besoin, à un taux d'intérêt de 0 %, pour qu'elles puissent payer le loyer et couvrir d'autres dépenses importantes au cours des prochains mois.
- Lancer le nouveau Programme de garantie et de prêts pour les petites et moyennes entreprises. Ce programme permettra d'accorder jusqu'à 40 milliards de dollars sous forme de prêts garantis, financés par Exportation et développement Canada et la Banque de développement du Canada, aux petites entreprises qui se tournent vers leurs institutions financières pour les aider à faire face aux répercussions de la COVID-19. Cette mesure vise les petites et moyennes entreprises qui ont besoin d'une aide supplémentaire pour maintenir leur flux de trésorerie d'exploitation.



Mesures additionnelles de soutien aux PME annoncées aujourd'hui par le gouvernement fédéral

Ces nouveaux investissements aideront les institutions financières du pays à offrir les options de crédit et de liquidité dont de nombreuses entreprises canadiennes ont besoin immédiatement.

Le gouvernement du Canada comprend que certains secteurs ont été touchés de façon disproportionnée par la pandémie de la COVID-19. Nous continuerons de suivre de près l'évolution de la situation et de prendre d'autres mesures à court terme. Nous sommes tous dans le même bateau et le gouvernement du Canada continuera de travailler jour et nuit pour s'assurer que les Canadiens et les petites entreprises reçoivent le soutien dont ils ont besoin pour surmonter cette crise.

Citations

« Les petites entreprises sont au cœur de notre économie et elles créent de bons emplois à travers le pays. Elles vivent actuellement une période d'incertitude et de difficultés économiques à cause de la pandémie de la COVID-19. C'est pourquoi nous agissons maintenant pour les aider à obtenir le soutien financier dont elles ont besoin pour protéger leurs travailleurs et payer leurs factures. »

— Le très hon. Justin Trudeau, premier ministre du Canada

« Les mesures que nous prenons pour protéger les Canadiens et notre économie contre les effets de la pandémie de la COVID-19 nous rappellent que des circonstances extraordinaires exigent des interventions extraordinaires. Les nouvelles mesures que nous annonçons aujourd'hui pour soutenir les entreprises démontrent, une fois de plus, que nous sommes prêts à faire ce qu'il faut pour appuyer les travailleurs et les entreprises durant l'éclosion et que notre économie demeure résiliente face à l'adversité. »

— L'hon. Bill Morneau, ministre des Finances

Faits saillants

- Le report jusqu'en juin des paiements de TPS/TVH, ainsi que des droits de douane exigibles sur les importations s'appliquera de manière générale aux remises qui deviennent exigibles en mars, en avril et en mai. Habituellement, ces montants auraient été dus à l'Agence du revenu du Canada et à l'Agence des services frontaliers du Canada dès la fin du mois. Cette mesure entrera en vigueur immédiatement, en vertu des pouvoirs existants.
- L'Agence du revenu du Canada met en place une série de mesures administratives pour alléger le fardeau qui pèse sur les entreprises en difficulté financière.



Mesures additionnelles de soutien aux PME annoncées aujourd'hui par le gouvernement fédéral

- Le nouveau Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes fournira des fonds aux institutions financières admissibles afin qu'elles puissent offrir des prêts sans intérêt sous forme de lignes de crédit d'une valeur maximale de 40 000 dollars aux entreprises dont la masse salariale est inférieure à 1 million de dollars. Un quart de la valeur du prêt accordé (jusqu'à 10 000 dollars) peut faire l'objet d'une remise totale.
- Le nouveau Programme de garantie et de prêts pour les petites et moyennes entreprises fonctionnera comme suit :
 - Exportation et développement Canada fournira des garanties aux institutions financières pour qu'elles puissent accorder de nouveaux crédits d'exploitation et des prêts de trésorerie à terme pouvant atteindre 6,25 millions de dollars aux petites et moyennes entreprises. Ces prêts seront garantis à 80 % par Exportation et développement Canada et devront être remboursés dans un délai d'un an.
 - Les petites et moyennes entreprises (PME) peuvent également obtenir un soutien par l'intermédiaire du nouveau Programme de prêts conjoints. Dans le cadre de ce programme, la Banque de développement du Canada et des institutions financières accorderont conjointement des prêts à terme aux PME pour répondre à leurs besoins en matière de flux de trésorerie d'exploitation. Grâce à ce programme, les entreprises admissibles peuvent obtenir des crédits supplémentaires pouvant atteindre 6,25 millions de dollars, dont le risque sera partagé à 80 % entre la Banque de développement du Canada et les institutions financières. Les institutions financières admissibles s'occuperont directement de la souscription et du financement au nom des clients.
- Le gouvernement a déjà mis en place plusieurs mesures pour soutenir les entreprises touchées par la COVID-19 :
 - Accorder aux petits employeurs admissibles une subvention salariale temporaire pour une période de trois mois. La subvention sera égale à 10 % de la rémunération versée pendant cette période, et ce, jusqu'à concurrence d'une subvention maximale de 1 375 dollars par employé et de 25 000 dollars par employeur. Les entreprises pourront bénéficier immédiatement de cette mesure de soutien en réduisant leurs versements d'impôt sur le revenu retenus sur la rémunération de leurs employés.
 - Prolonger la durée maximale du programme de Travail partagé, pour la faire passer de 38 à 76 semaines, afin d'appuyer les travailleurs qui acceptent de réduire leur horaire de travail normal en raison de nouvelles circonstances indépendantes de la volonté de leur employeur.
 - Établir un Programme de crédit aux entreprises qui cible en grande partie les petites et moyennes entreprises, par l'entremise de la Banque de développement du Canada et d'Exportation et développement Canada. Ces organisations collaborent de près avec les prêteurs du secteur privé pour coordonner les solutions de financement aux entreprises individuelles, notamment dans des secteurs comme le transport aérien et le tourisme ainsi que le secteur pétrolier et gazier.
 - Augmenter le crédit offert aux agriculteurs et au secteur agroalimentaire par l'intermédiaire de Financement agricole Canada.
 - Reporter le paiement des impôts sur le revenu. Le gouvernement autorisera tous les contribuables à reporter après le 31 août 2020 le paiement de montants d'impôt sur le revenu exigibles le 18 mars ou entre le 18 mars et septembre 2020. Cette mesure de soutien s'appliquera aux soldes d'impôt dus, ainsi qu'aux acomptes provisionnels, et ce, en vertu de la partie I de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il n'y aura aucun intérêt ni aucune pénalité sur ces montants pendant cette période.



ADISQ

Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo

Vendredi 27 Mars 2020

À LA UNE AUJOURD'HUI

Les autorités de santé publique du Québec demandent à la Ville de Montréal de déclarer l'état d'urgence local

QUÉBEC, le 27 mars 2020 /CNW Telbec/ - Les autorités de santé publique du Québec demandent à la Ville de Montréal de déclarer l'état d'urgence local sur son territoire en vertu de l'article 42 de la Loi sur la sécurité civile.

Cette déclaration d'état d'urgence locale permettra à Montréal d'adopter rapidement des mesures pour réduire les risques d'éclosion de la COVID-19 auprès des personnes en situation d'itinérance.

Citation :

« À titre de directeur national de la santé publique du Québec, je demande à la Ville de Montréal de déclarer l'état d'urgence local en vertu de l'article 42 de la Loi sur la sécurité civile. »

Horacio Arruda, directeur national de la santé publique

Faits saillants :

Selon la Loi sur la sécurité civile, une municipalité locale peut déclarer l'état d'urgence, dans tout ou partie de son territoire, lorsqu'un sinistre majeur, réel ou imminent, exige, pour protéger la vie, la santé ou l'intégrité des personnes, une action immédiate qu'elle estime ne pas pouvoir réaliser adéquatement dans le cadre de ses règles de fonctionnement habituelles ou dans le cadre d'un plan de sécurité civile applicable.

SOURCE Ministère de la Santé et des Services sociaux



ADISQ

Association québécoise de l'industrie du
disque, du spectacle et de la vidéo

Vendredi 27 Mars 2020

À LA UNE AUJOURD'HUI

Nouvelles de l'Industrie - Canada

Ottawa's cultural funding to continue, but festivals may need extra help if pandemic persists

The federal government will keep funding Canada's cultural sector even if events and shows are cancelled in the coming months, but major festivals are warning they could eventually need a bailout if the COVID-19 crisis continues into the summer.

<https://www.theglobeandmail.com/politics/article-ottawa-cultural-funding-to-continue-but-festivals-may-need-extra/>



Nouvelles de l'Industrie - International

What the \$2 Trillion Coronavirus Stimulus Bill Means for Musicians

On Wednesday night, the U.S. Senate [passed](#) a \$2 trillion stimulus bill in response to the [coronavirus \(COVID-19\)](#) pandemic. The legislation for the stimulus package now moves to the House of Representatives, where it is [expected](#) to pass in a vote on Friday morning. If approved, the bill would then go to the desk of President Trump to be signed into law. (The text of the bill is [here](#).) The plan includes [numerous steps](#) meant to ease the economic fallout from COVID-19, including direct payments to individuals, a grace period for student loan payments, and billions of dollars for hospitals. <https://pitchfork.com/news/what-the-2-trillion-coronavirus-stimulus-bill-means-for-musicians/>

Should Music's Biggest Companies Be Doing More to Help Right Now?

As the live music industry has slid to a halt over the past few weeks due to the ongoing pandemic, an entire ecosystem of [impromptu concert livestreams](#), online tip donations, and artist-relief programs has emerged, practically overnight, to try to stem the bleeding for independent artists who are suddenly deprived of their primary source of income for the foreseeable future. DJ music platform Mixcloud, like Bandcamp, announced it would be waiving its revenue share on its Mixcloud SELECT platform for three months; SoundCloud and Songtradr took [similar voluntary financial hits](#) to help artists. But during the initial days of the live-events shutdown, the players with the most cash stayed mostly on the sidelines.

<https://www.rollingstone.com/music/music-features/spotify-apple-amazon-coronavirus-relief-973487/>

'There has never been a more important time to keep active as an artist.'

We are experiencing an unprecedented moment in history right now. The last few weeks have seen Covid-19 affect our daily lives, bringing huge uncertainty and numerous challenges for everyone in the music industry. For many musicians and the people around them, on top of the need to create, staying afloat financially will be an even greater challenge over the next few months. For all of these reasons, there has never been a more important time to keep active as an artist in order to stay afloat but also to help create a feeling of solidarity in their community.

<https://www.musicbusinessworldwide.com/there-has-never-been-a-more-important-time-to-keep-active-as-an-artist/>



Nouvelles de l'Industrie - International

How TikTok & Social Entertainment Are Creating Future Live Stars

"A few weeks ago, I went to the grocery store with my sixth-grade daughter and her friend who took off to deal with their wants while I picked up staples. Ten minutes later, turning down an aisle, I found the two tweens, not with the expected armfuls of cookies, chips and assorted junk food, but filming themselves on their phones doing oddly intricate dances in semi-unison and whispered lip-synching. In this case, it was Doja Cat's hook-laden "Say So." Later it was K-Camp's "Lottery (Renegade)," Keshi's "Cannibal" and Dua Lipa's "Don't Start Now." Apparently, grocery stores with tall shelving and colorful products are TikTokers' backdrop of choice. Welcome to 2020."

<https://www.pollstar.com/article/how-tiktok-social-entertainment-are-creating-future-live-stars-144053>

Spotify annonce se détacher des applications de mixage dédiées aux DJ

Il est courant que des DJ utilisent des applications de streaming musical par le biais d'intermédiaires comme Djay pour mixer leurs morceaux. Les habitués vont sans doute être déçus : Spotify vient d'annoncer aux applications de mixage qu'à compter du 1er juillet 2020, sa plateforme ne prendra plus en charge leurs services.

<https://siecledigital.fr/2020/03/26/spotify-annonce-se-detacher-des-applications-de-mixage-dediees-aux-dj/>

INFOGRAPHIC: The pandemic's impact on global ad spend

Total global digital ad spend has declined slightly in the first half of March as many of the world's largest economies reacted to the COVID-19 threat, according to data from adtech PubMatic. The team at PubMatic has been monitoring the impact of the pandemic on global digital ad spend to discover the latest trends and help inform programmatic strategies.

<https://www.adnews.com.au/news/infographic-the-pandemic-s-impact-on-global-ad-spend/type/yafNews>



ADISQ

Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo

Vendredi 27 Mars 2020

À LA UNE AUJOURD'HUI

Nouvelles de l'Industrie - International

Can livestreaming really help musicians struck by the pandemic's fallout?

Open any social media platform and you are likely to see calls from artists, venues, festivals, and conferences to "tune in to our livestream". With live music being cancelled, many have turned to broadcasting a performance from inside their homes to replicate the real thing. Completing the picture of crisis are the widespread pleas for donations to support the people and companies in the night life economy. Combine the stream and donation and you get the fundraisers we're seeing now, from Patreon's "[Weird Stream-a-thon](#)" to the Berlin club scene's [United We Stream](#). But what comes next? Can livestreaming really help artists get on top of this?

https://i-d.vice.com/en_uk/article/z3b5xj/music-industry-future-coronavirus-livestreaming-patreon-discwoman

How to make money from virtual concerts

Based on a survey of 5,600 self-employed individuals who work in this sector, [71% of them are deeply concerned about being able to pay their bills](#), while 46% of those surveyed are already experiencing loss of income. Some predict the outbreak will sustain itself for six months, while others fear it will last longer. Although some artists have gone live online by [running their own virtual concerts](#), many of these free online events are merely casual live streams that do not do justice to the millions of dollars paid by fans to attend the actual offline version.

<https://www.ig-mag.net/2020/03/how-to-make-money-from-online-concerts-and-events/#Xn4QvXJCddi>

Recherche de *Maru Canada* : La Radio au temps de la covid-19 : Branchée sur les canadiens

Nous vous présentons les faits saillants de la recherche de Maru Canada (du 16 au 20 mars 2020) qui analyse au quotidien les émotions, les pensées, les perceptions et le comportement des consommateurs au cours de la première semaine de confinement causé par la pandémie de la Covid-19. Les Canadiens veulent rester branchés - La radio demeure le meilleur moyen pour rester branchés à leur communauté pendant ces temps difficiles.

<https://radioconnects.ca/?download=4358>



Initiatives au Canada

Soutien

Une collecte de fonds pour soutenir les petites salles de spectacles

Ils sont environ 135 personnes travaillant dans les salles de spectacles à avoir perdu temporairement leur gagne-pain en raison du coronavirus. Pour survivre le temps de la fermeture obligatoire, les employés de Barfly, Brasserie Beaubien, Casa del Popolo, Diving Bell Social Club, L'Es cogriffe, Quai des Brumes, Resonance Café, Bar Le Ritz PDB, La Sala Rossa, Sotterenea, Turbohaus et Vitrola ont créé [une collecte de fonds](#). L'argent amassé devra leur permettre de tenir le coup en attendant que soient déposés les chèques d'assurance-emploi.

<https://voir.ca/musique/2020/03/23/une-collecte-de-fonds-pour-soutenir-les-petites-salles-de-spectacles/>

Soutien

Sign the petition to save live arts in Canada

"To the Elected Officials of Local, Provincial, Territorial and Federal Governments in Canada

First of all thank-you for your dedication and response to the Covid-19 pandemic. We understand that keeping the people of Canada safe is your first and most important priority and that you have had to make difficult decisions during this unprecedented pandemic.

In doing so, and due to the already challenging financial realities of our companies and people, we have entered a time of extreme economic uncertainty. **If live arts annual GDP contribution in 2017 was approximately \$900 million and provided nearly 30,000 jobs**, one can easily estimate that for every day gatherings and tours are forbidden, beginning on March 11, 2020 when the WHO declared Covid-19 a pandemic, the sector **will lose approximately \$2.5 million and 80 jobs**. Of course with future performance cancelling and tour cancelling we believe the reality is much worse and we believe on **March 11 the count began with 90 days of cancellations, or \$225 million and 7200 jobs."**

https://www.savelivearts.ca/?mc_cid=899301d5c4&mc_eid=c453204250

Soutien

Ottawa's cultural funding to continue, but festivals may need extra help if pandemic persists

The federal government will keep funding Canada's cultural sector even if events and shows are cancelled in the coming months, but major festivals are warning they could eventually need a bailout if the COVID-19 crisis continues into the summer.

<https://www.theglobeandmail.com/politics/article-ottawas-cultural-funding-to-continue-but-festivals-may-need-extra/>



Initiatives Internationales

Financement

Tencent sets up \$100m Global Anti-Pandemic Fund to support fight against COVID-19

Tencent Music Entertainment parent company Tencent Holdings Limited has set up a \$100 million Global Anti-Pandemic Fund to support efforts against the spread of COVID-19. The Fund will initially focus on the sourcing and donation of medical supplies, such as personal protective equipment (PPE) and other essential products, for hospitals and front-line healthcare workers.

<https://www.musicbusinessworldwide.com/tencent-sets-up-100m-global-anti-pandemic-fund-to-support-fight-against-covid-19/>

Online

Defected Records MD promises the beats will go on during coronavirus

[Defected](#) launched its first Virtual Festival last week, as a selection of DJs played a livestreamed show at Ministry Of Sound in London. After more than 10 million people tuned in via Twitter, YouTube and Facebook last week, the label is continuing its Virtual Residency today (March 27). From 1-7pm GMT, a range of DJs including Folamour, Horse Meat Disco and Purple Disco Machine will broadcast sets from their homes and studios.

<https://www.musicweek.com/labels/read/defected-records-md-promises-the-beats-will-go-on-during-coronavirus/079307>

Soutien

Here are a bunch of free music apps and sample packs while we're all stuck inside

Life looks very different right now as the novel coronavirus has millions around the world stuck indoors. Festivals, clubs, and even house parties are banned in many cities, leaving musicians (and music lovers) housebound and searching for creative outlets. Over the past few weeks, several music companies have responded by offering freebies in order to, [as Korg said](#), provide "a musical way to occupy your mind."

<https://www.theverge.com/2020/3/26/21195631/free-music-apps-plugins-sample-packs-fender-avid-moog-korg-roland-coronavirus>

Online

Le Bolchoï diffusera ses meilleurs spectacles sur YouTube

Le célèbre théâtre russe du Bolchoï a annoncé jeudi qu'il diffuserait ses meilleurs spectacles sur YouTube, au moment où plus du tiers de l'humanité est confinée chez elle pour empêcher la propagation du coronavirus.

<https://www.lapresse.ca/arts/spectacles/dans-e/202003/26/01-5266553-le-bolchoi-diffusera-ses-meilleurs-spectacles-sur-youtube.php>





ADISQ

Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo

Vendredi 27 Mars 2020

À LA UNE AUJOURD'HUI

Informations pour les bénéficiaires de subventions et contributions de Patrimoine canadien relatives à la COVID-19

À la lumière de l'actualité des derniers jours, particulièrement en ce qui a trait aux récentes annulations d'événements sportifs et culturels, le ministère du Patrimoine canadien souhaite réaffirmer l'appui du gouvernement du Canada à toutes les personnes touchées de près ou de loin par la COVID-19.

Nous savons que ces moments peuvent être particulièrement difficiles, entre autres, pour les travailleuses et les travailleurs autonomes des milieux créatifs, les organismes communautaires, et les organisations sportives et culturelles.

Patrimoine canadien met tout en place pour assurer la santé et la sécurité de son personnel. Par conséquent, nos effectifs sont présentement réduits, et nos normes de service seront affectées. Cependant, nous sommes soucieux d'offrir des détails au sujet des subventions et contributions aux bénéficiaires touchés le plus rapidement possible.

Nous vous encourageons tous à suivre les conseils des autorités de la santé publique du Canada afin de prendre des décisions éclairées quant aux voyages et à la manière de rester en santé.

Pour des mises à jour sur la COVID-19, nous vous invitons à consulter la [page du gouvernement du Canada](#).

i Nous sommes disponibles par téléphone et par courriel

Si vous ne pouvez pas nous joindre par la ligne sans frais (1-866-811-0055), veuillez composer le 819-997-0055, ou envoyez-nous un courriel à PCH.info-info.PCH@canada.ca. Les agents du service à la clientèle sont disponibles pour vous aider.